TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH QUẢNG NGÃI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 15/2021/DS-PT
Ngày: 13-4-2021
V/v tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do tính mạng bị xâm phạm.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Võ Minh Tiến

Các Thẩm phán: Bà Phạm Thị Thu Phương

Bà Trịnh Thị Thu Lan.

- Thư ký phiên toà: Ông Phan Tấn Thịnh - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi tham gia phiên toà: Bà Lê Thanh Loan - Kiểm sát viên.

Ngày 13/4/2021 tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 06/2021/TLPT-DS ngày 03/3/2021, về việc: *"Tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do tính mạng bị xâm phạm"*.

Do bản án dân sự sơ thẩm số 42/2020/DSST ngày 28/9/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Q bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 32/2021/QĐ-PT ngày 12/3/2021, giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Ông Nguyễn T, sinh năm 1982 và bà Nguyễn Thị Thu D, sinh năm 1984.

Cùng cư trú tại: Tổ K, phường L, thành phố Q, tỉnh Quảng Ngãi.

Người đại diện theo ủy quyền của ông Nguyễn T: Ông Hồ Ngọc P, sinh năm 1966; Cư trú tại: Tổ 02, phường P, thành phố Q, tỉnh Quảng Ngãi (Theo văn bản ủy quyền ngày 08/11/2019), ông P, ông T, bà D có mặt.

- *Bị đơn:* Công ty TNHH Bất động sản V.

Địa chỉ: Số 109 đường H, phường U, Quận TB, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Công T1, chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền của Công ty TNHH Bất động sản V: Ông Trương Công Đ, chức vụ: Giám đốc Khách sạn S, thuộc Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V, địa chỉ: Số 02, đường Q, thành phố Q, tỉnh Quảng Ngãi (Theo Quyết định ủy quyền ngày 10/3/2021), ông Đ có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn: Luật sư Nguyễn Công T2 – Luật sư của văn phòng Luật sư Nguyễn Công T2 thuộc Đoàn luật sư tỉnh Quảng Ngãi.

Địa chỉ: Tổ dân phố L1, phường QT, thành phố Q, tỉnh Quảng Ngãi, Luật sư T2 có mặt.

- *Người kháng cáo*: Công ty TNHH Bất động sản V là bị đơn.

NỘI D VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện, các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa, nguyên đơn bà Nguyễn Thị Thu D và người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn ông Nguyễn T là ông Hồ Ngọc P trình bày:

Ngày 24/6/2019, các cháu Nguyễn Thái A (con của vợ chồng nguyên đơn Nguyễn T, Nguyễn Thị Thu D) và cháu Đỗ Trọng T3 (con của vợ chồng ông Đỗ Kim Sáu, bà Nguyễn Thị Hồng) mua vé vào hồ bơi Khách sạn S của Công ty TNHH Thương mại bất động sản V để tắm, tập bơi thì cháu A và cháu T3 bị đuối nước chết. Sau khi cháu Nguyễn Thái A chết thì nhân viên Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V có viếng nhang cho cháu A và có thỏa thuận với vợ chồng nguyên đơn là hỗ trợ số tiền 60.000.000 đồng, nhưng sau đó Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V không thực hiện việc hỗ trợ như đã thỏa thuận. Vì vậy, nguyên đơn khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết buộc Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V phải bồi thường thiệt hại tính mạng của cháu Nguyễn Thái A (đã chết) bao gồm:

- Chi phí mai táng: 21.400.000 đồng mai táng phí, 20.100.000 đồng tiền vật liệu xây mộ, 16.000.000 đồng tiền khoán cho thợ xây mộ, 20.000.000 đồng tiền cúng, tiền giỗ và tiền tụng kinh.

- Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần là 149.000.000 đồng.

Tổng cộng: 226.500.000 đồng (hai trăm hai mươi sáu triệu năm trăm nghìn đồng).

Tại các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa, người đại diện theo ủy quyền của bị đơn là ông Trương Công Đ trình bày:

Vào ngày 24/6/2019, Khách sạn S có bán vé, mở cửa cho khách có nhu cầu mua vé vào bơi tại hồ bơi của khách sạn thì có xảy ra việc đuối nước dẫn đến việc cháu Nguyễn Thái A bị chết. Khi cháu A bị đuối nước thì được đưa đi cấp cứu nhưng không qua khỏi nên đã chết vào cùng ngày tại bệnh viện. Đối với sự việc cháu A bị đuối nước chết thì về phía Công ty cũng có phần lỗi trong quản lý, điều hành và công tác cứu hộ tại hồ bơi nhưng cũng có phần là do các cháu nhỏ đi bơi nhưng lại không có người lớn đi theo để quản lý nên các cháu tự ý bơi vào vùng nước sâu dẫn đến bị đuối nước và bị chết.

Đối với hoạt động kinh doanh hồ bơi thì Công ty TNHH Thương mại bất động sản V nói chung và Chi nhánh Q (khách sạn S) nói riêng không có đăng ký kinh doanh hạn mục này. Hồ bơi chỉ là công trình đi kèm với khách sạn trong tiêu chuẩn của khách sạn 3 sao. Để phục vụ cho hoạt động dịch vụ bơi tại hồ bơi thì Công ty TNHH Thương mại bất động sản V có trang bị phao và có cử hai người làm thường xuyên tại hồ bơi gồm 01 huấn luyện viên dạy bơi và 01 nhân viên cứu hộ, hướng dẫn khách bơi. Tuy nhiên, về phao bơi, dây phao thì có nhưng chưa đảm bảo theo đúng quy định. Về nhân viên dạy bơi và người cứu hộ thì nhân viên dạy bơi là giáo viên thể dục còn nhân viên cứu hộ thì chỉ là lao động phổ thông làm theo hợp đồng lao động của Công ty chứ không có bằng cấp về cứu hộ.

Sau khi sự việc xảy ra thì bên phía Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V cũng có thăm viếng gia đình bị hại và bước đầu hỗ trợ dưới hình thức phúng điếu đối với cháu Nguyễn Thái A. Sau đó, Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V có thỏa thuận với vợ chồng ông T, bà D là hỗ trợ cho vợ chồng ông T, bà D số tiền 60.000.000 đồng, nhưng do Công ty gặp nhiều khó khăn nên đến nay chưa hỗ trợ. Đối với yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn thì Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V đồng ý bồi thường các khoản gồm: Chi phí hợp lý cho việc mai táng là: 21.400.000 đồng mai táng phí, 20.100.000 đồng tiền vật liệu xây mộ, 16.000.000 đồng tiền khoán công cho thợ xây mộ. Đối với khoản tiền cúng, tiền giỗ và tiền tụng kinh, Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V chỉ đồng ý bồi thường là 10.000.000 đồng. Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V đồng ý bồi thường tổng cộng 04 khoản trên là 67.500.000 đồng. Đối với yêu cầu khoản tiền bù đắp tổn thất về tinh thần là 149.000.000 đồng thì Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V chỉ đồng ý bồi thường khoản tiền tương đương với 12 tháng lương cơ sở.

Bản án số 42/2020/DSST ngày 28/9/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Q đã xử:

Chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn ông Nguyễn T và bà Nguyễn Thị Thu D: Buộc bị đơn là Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V có nghĩa vụ phải bồi thường thường thiệt hại do tính mạng bị xâm phạm cho ông Nguyễn T và bà Nguyễn Thị Thu D với tổng số tiền là 226.500.000 đồng, gồm: Chi phí mai táng: 21.400.000 đồng, tiền vật liệu xây mộ: 20.100.000 đồng, tiền khoán

cho thợ xây mộ: 16.000.000 đồng, tiền cúng, tiền giỗ và tiền tụng kinh: 20.000.000 đồng, tiền tổn thất tinh thần: 149.000.000 đồng.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên quyền kháng cáo của các đương sự.

- Ngày 07/10/2020, Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V kháng cáo yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xem xét lại đối với khoản tiền cúng, tiền giỗ, tụng kinh và khoản tiền tổn thất tinh thần. Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V chỉ đồng ý bồi thường cho ông Nguyễn T, bà Nguyễn Thị Thu D khoản tiền cúng, tiền giỗ, tụng kinh là 10.000.000 đồng và tiền bù đắp tổn thất tinh thần là 12 tháng lương cơ sở.

Phát biểu của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn:

Sau khi sự việc xảy ra thì bên bị đơn đã có trách nhiệm thăm hỏi, động viên và hỗ trợ cho gia đình cháu A, không phải là bị đơn không có trách nhiệm.Tuy nhiên, do Công ty gặp khó khăn trong kinh doanh nên chưa có điều kiện để bồi thường theo yêu cầu của nguyên đơn. Theo bản án sơ thẩm thì buộc bị đơn phải bồi thường cho ông Nguyễn T, bà Nguyễn Thị D khoản tiền cúng, giỗ, tụng kinh là 20.000.000đ và khoản bù đắp tổn thất về tinh thần là 149.000.000đ thì bị đơn không đồng ý, bị đơn kháng cáo chỉ chấp nhận bồi thường số tiền cúng, giỗ, tụng kinh là 10.000.000đ; tổn thất về tinh thần là 12 tháng lương cơ sở. Tại phiên toà bị đơn thay đổi nội dung kháng cáo, đồng ý bồi thường khoản tiền cúng, giỗ, tụng kinh là 20.000.000đ; tiền tổn thất về tinh thần đồng ý bồi thường là 15 tháng lương cơ sở. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị đơn.

Ý kiến phát biểu của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi:

Về chấp hành pháp luật tố tụng: Thẩm phán, thư ký Hội đồng xét xử và các đương sự chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

Về nội dung: Bị đơn mở kinh doanh hồ bơi nhưng chưa được phép của cơ quan chức năng, việc quản lý hồ bơi không đảm bảo dẫn đến việc cháu Nguyễn Thái A bị chết do đuối nước. Cháu A mất đi là tổn thất không thể bù đắp cho gia đình cháu, bên bị đơn kháng cáo chỉ chấp nhận bồi thường tổn thất về tinh thần cho gia đình cháu số tiền tương đương 15 tháng lương cơ sở là không phù hợp. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị đơn, tuyên giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN

[1] Khách sạn S trực thuộc Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại bất động sản V (Công ty V) có 01 hồ bơi, mục đích là phục vụ cho khách nghỉ tại khách sạn. Để tăng thêm thu nhập cho khách sạn nên khánh sạn tự mở ra kinh doanh bán vé cho người bên ngoài vào bơi và tập bơi. Bể bơi được cấu tạo có khu vực nước sâu và có khu vực nước cạn cho trẻ em bơi. Đồng thời do có nhu cầu học bơi nên

khách sạn hợp đồng với vận động viên bơi đến dạy bơi. Tuy nhiên, việc bán vé cho người ngoài vào bơi và dạy bơi cho người chưa biết bơi không có trong đăng ký kinh doanh và chưa được phép của cơ quan có thẩm quyền.

[2] Vào ngày 24/6/2019, khách sạn mở cửa hồ bơi cho khách vào bơi và học bơi thì xảy ra đuối nước đối với cháu Nguyễn Thái A sinh ngày 26/5/2007, cháu chưa thực sự biết bơi nhưng do công tác quản lý kiểm tra, giám sát không đảm bảo dẫn đến cháu bị đuối nước. Việc cháu chết nguyên nhân do đuối nước là có lỗi của khách sạn S. Sự việc không cấu thành tội phạm hình sự. Cha mẹ cháu A khởi kiện vụ án dân sự yêu cầu Công ty V bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do tính mạng bị xâm phạm.

Bản án sơ thẩm buộc Công ty V phải bồi thường cho vợ chồng ông Nguyễn T, bà Nguyễn Thị Thu D là cha, mẹ cháu Nguyễn Thái A với tổng số tiền là 226.500.000đ, gồm: Các khoản chi phí cho việc mai táng là 21.400.000đ; tiền cúng thất, giỗ, tụng kinh là 20.000.000đ; tiền mua vật liệu xây mộ là 20.100.000đ; tiền công khoán cho thợ xây mộ là 16.000.000đ; tiền tổn thất về tinh thần 100 tháng lương cơ sở là 149.000.000đ.

Công ty V kháng cáo không chấp nhận bồi thường số tiền cúng, tiền giỗ, tụng kinh là 20.000.000đ và tiền tổn thất về tinh thần là 149.000.000đ. Chỉ chấp nhận bồi thường tiền cúng, tiền giỗ, tụng kinh là 10.000.000đ và tiền tổn thất về tinh thần là 12 tháng lương cơ sở. Tại phiên toà phúc thẩm, đại diện theo uỷ quyền của Công ty V thay đổi nội dung kháng cáo, đồng ý bồi thường số tiền cúng, tiền giỗ, tụng kinh là 20.000.000đ và tiền tổn thất về tinh thần là 15 tháng lương cơ sở.

[3] Xét, cháu Nguyễn Thái A khi mất mới hơn 12 tuổi, cháu mất đi là tổn thất lớn về tinh thần đối với cha, mẹ của cháu, cấp sơ thẩm tuyên buộc bồi thường về tổn thất tinh thần 100 tháng lương cơ sở với số tiền là 149.000.000đ là phù hợp. Do đó, không chấp nhận kháng cáo của Công ty V, giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm.

Công ty V phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát tại phiên toà phù hợp với nhận định trên nên được chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015.

Tuyên xử:

- Không chấp nhận kháng cáo của Công ty Trách nhiệm hữu hạn thương mại bất động sản V, giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số 42/2020/DS-ST ngày 28/9/2020 của Toà án nhân dân thành phố Q.

- Công ty Trách nhiệm hữu hạn thương mại bất động sản V phải chịu án phí dân sự phúc thẩm là 300.000đ, được trừ cho số tiền đã nộp theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0005376, ngày 25/10/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Q.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Quảng Ngãi;
- TAND, VKSND TP. Q;
- Chi cục THADS TP. Q;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án; Tòa Dân sự.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Võ Minh Tiến